BOSNA I HERCEGOVINA
URED ZA RAZMATRANJE ŽALBI

БОСНА И ХЕРЦЕГОВИНА
КАНЦЕЛАРИЈА ЗА РАЗМАТРАЊЕ ЖАЛБИ

BOSNIA AND HERZEGOVINA
PROCUREMENT REVIEW BODY

Broj: JN2-01-07-1-27-7/21
Sarajevo, 20.01.2021. godine

Ured za razmatranje žalbi, rješavajući po žalbi ponuđača "GRUBIN EXPORT-IMPORT" d.o.o. HTZ I VATROGASNA OPREMA, Brčko izjavljenoj na Odluku Ugovornog organa: JP Putevi Brčko Distrikt broj:predmeta: 01-1622/20 i broj akta: 04-AS-009/20 od 18.12.20. godine u postupku javne nabavke odjeće –zimske jakne, na osnovu čl.103. i čl.111. Zakona o javnim nabavkama (Službeni glasnik BiH" broj:39/14), i člana 193.st 1. i 2., i čl.230. Zakona o upravnom postupku ("Službeni glasnik BiH" br:29/02, 12/04, 93/09 i 41/13) na sjednici Ureda za razmatranje žalbi, održanoj dana 20.01.2021. godine, donio je

R J E Š E NJ E

1.Usvaja se žalba ponuđača „GRUBIN EXPORT-IMPORT d.o.o. HTZ I VATROGASNA OPREMA, Brčko izjavljenoj na Odluku Ugovornog organa: JP Putevi Brčko Distrikt broj:predmeta: 01-1622/20 i broj akta: 04-AS-009/20 od 18.12.20. godine u postupku javne nabavke odjeće –zimske jakne i poništava se:

- Odluka broj:predmeta: 01-1622/20 i broj akta: 04-AS-009/20 od 18.12.20. godine te predmet vraća ugovornom organu na ponovni postupak.

2.Povrat uplaćenih sredstava na ime naknade žalbenog postupka u iznosu 500,00 KM ponuđača"GRUBIN EXPORT-IMPORT" d.o.o. HTZ I VATROGASNA OPREMA, Brčko, izvršit će se na osnovu posebnog Rješenja ovog organa.

O B R A Z L O Ž E NJ E

Žalitelj „GRUBIN EXPORT-IMPORT d.o.o. HTZ I VATROGASNA OPREMA, Brčko izjavio je žalbu na Odluku Ugovornog organa: JP Putevi Brčko Distrikt broj predmeta: 01-1622/20 i broj akta: 04-AS-009/20 od 18.12.20. godine u postupku javne nabavke odjeće –zimske jakne .Ugovorni organ je postupajući u skladu sa odredbama člana 100. stav (5) Zakona o javnim nabavkama, proslijedio navedenu žalbu Uredu za razmatranje žalbi zajedno izjašnjenjem o žalbenim navodima i dokumentacijom.

Žalitelj ističe da je izabrani ponuđač je priložio Potvrdu Vanjskotrgovinske komore BiH, broj: 05-05-3-27-MO-733/20 od 04.12.20. godine kojom se potvrđuje da zimska jakna Softshell zadovoljava zahtjeve za izdavanje certifikata o BiH porijeklu. Na osnovu te potvrde Ugovorni organ je primijenio preferencija] domaćeg proizvoda u iznosu od 30%, te primjenom tih odredbi kao povoljnijeg ponuđača je izabrao „Euro-vez" d.o.o. Tešanj po

kriterijumu najniža cijena nakon provedene e-aukcije. Primijenjeni preferencijal domaćeg proizvoda u ovom slučaju se nije mogao primijeniti, jer dostavljeni uzorak nije proizveden u BiH, nego se radi o uvoznom proizvodu iz Kine, a čiji je uvoznik ANNOA d.o.o. Tuzla.Želimo istaći da za donošenje ovakve odluke najmanju krivicu ima Ugovorni organ, odnosno njegova komisija, jer niko se od njih nije mogao ni pretpostaviti za ovakve nečasne radnje, nego su jednostavno pregledali tendersku dokumentaciju i uzorke svih ponuđača, te obavio e aukciju sa ponuđačima koji su dostavili kompletnu tendersku dokumentaciju i uzorke koji odgovaraju tehničkim specifikacijama iz TD.

Tvrdnju da se radi o falsifikovanoj deklaraciji, žalitelj će potkrijepiti sljedećim dokazima:

1.Izabrani ponuđač je dostavio potpuno isti uzorak, kao i mi, ali kako nismo proizvođači navedene jakne nismo imali pravo primjene preferencijala domaćeg proizvoda.

2.U potvrdi Spoljnotrgovinske komore navedeno je da se primjena preferencijala domaćeg proizvoda odnosi na zimsku jaknu Softshell, a na deklaraciji koju je ponuđač naknadno ušio sa svojim logom nigdje nema naziva artikla, tako da se navedena potvrda ne može porediti sa dostavljenim uzorkom. U potvrdi je navedeno da se ista odnosi na zimsku jaknu Softshell, a na deklaraciji to nigdje nema. Softshell je zapravo vrsta materijala od kojeg se rade jakne, što se može vidjeti iz priložene originalne deklaracije proizvođača i uvoznika, a pravi naziv artikla je ATLANTIS- dokaz br. 1.

3.Da se radi o istoj jakni i da je uvozna, a ne domaći proizvoda i da je izabrani ponuđač falsifikovao proizvođačku deklaraciju vidi se na slikama pod rednim brojem 2 i 3 gdje se jasno vidi da se na originalnoj jakni na unutrašnjem džepu vidi deklaracija proizvođača, a da je sa uzorka odabranog ponuđača ta deklaracija skinuta. Tu deklaraciju vam dostavljamo uveličanu na slici broj 4 gdje se jasno vide karakteristike jakne i zaštitni znak uvozničke firme „ANNOA" sa zaštitnim znakom Slst, a što se najbolje može vidjeti iz priložene originalne deklaracije, gdje se u gornjem lijevom uglu nalazi naziv proizvođača sa zaštitnim znakom (SAFETV- naziv proizvođača i zaštitni znak lst), a u donjem dijelu takođe skraćeni naziv Slst.To isto potvrđuje i slika 3 sa koje ponuđač nije skinuo zaštitni znak SAFETY lst na leđima ispod kragne. Isto potvrđuje i slika br. 5 na kojoj se vidi naknadno prišivena deklaracija „Euro-vez" d.o.o, a na držaču patent zatvarača je takođe zaštitni znak proizvođača i uvoznika.Na fotografiji br.6 i 7 su originalna ušivena deklaracija sa nazivom artikla, sirovinskim sastavom i simblioma za održavanje kao i original oznake koje su okačene na patnet zatvarač, a to je oznaka o vodonepropusnosti i parapropusnosti proizvoda, a druga etiketa sa prednje strane sadrži oznaku proizvođača, sa čije druge strane su podaci o nazivu proizvoda i naziv firme koja je uvoznik. Kao još jedan dokaz da se radi o falsifikovanju deklaracije je i dokaz na fotografiji br. 8 na kojoj se u donjem dijelu jakne sa zadnje strane nalazi vezeni zaštitni znak SI st, koji naprijed navedeni ponuđač nije mogao skinuti.

4.Ako ovome dodamo i dopis - dokaz broj 9. koji nam je dostavio uvoznik ove jakne, a koji vam u prilogu takođe dostavljamo, a iz koga se vidi i još jednom dokazuje da je navedeni ponuđač učinio nečasnu radnju, jer sam uvoznik tvrdi da se 100% radi o njihovoj jakni i da je navedeni ponuđač bez njihove saglasnosti zloupotrijebio njihov zaštitni znak.

Iz svega naprijed izloženog očito je da je odabrani ponuđač činjenjem falsifi kovanja deklaracije učinio nemoralnu radnju u cilju nezakonitog pribavljanja imovinske koristi i da je pokušajem obmane Ugovornog organa obmanuo i vanjskotrgovinsku komoru koja mu je izdala potvrdu o primjeni preferencijala domaće proizvoda u iznosu od 30% u odnosu na našu ponudu. Zbog svega učinjenog ovo djelo ima i elemente krivične odgovornosti zbog zloupotrebe zaštitnog znaka proizvođača i uvoznika, te predlažemo sljedeće mjere:

Žalitelj predlaže da se Odluka o izboru najpovoljnijeg ponuđača, broj: predmet:01-1622/20 i broj akta: 04-AS-009/20 poništi i ugovor dodijeli sljedećem kvalifikovanom

ponuđaču, da Uredu za razmatranje žalbi podnese prijavu protiv nesavjesnog ponuđača, da se razmotri mogućnost zabrane učešća na tenderima navedenom ponuđaču u ovom Ugovornom organu.

Ugovorni organ u svom izjašnjenju navodi Kada je u pitanju žalbeni navod žalioca a koji se odnosi na ponudu ponuđača „Euro Vez" d.o.o. Tešanj u kojem se dovodi u pitanje zakonitost i vjerodostojnost dostavljene dokumentacije tačnije Potvrde Vansjkotrgovinske komore Bosne i Hercegovine koja potvrđuje ispunjavanje uslova preferencijalnog tretmana domaćeg traženog od strane Ugovornog organa.

Ugovorni organ smatra daje gore navedeni žalbeni navod NEOSNOVAN iz razloga što je Ugovorni organ pregledom dostavljene dokumentacije iz ponude ponuđača „Euro Vez" d.o.o. Tešanj (naš broj o zaprimanju ponude 01-6099/20 od 01.12.2020.godine) utvrdio daje ponuđač „Euro Vez" d.o.o. Tešanj uredno dostavio, u skladu sa traženjem Ugovornog organa, original Potvrdu izdanu od strane Vanjskotrgovinske komore Bosne i Hercegovine pod brojem 05-05-3-27-Mo-733/20 od 04.12.2020.godine kojom se potvrđuje da predmetna roba zadovoljava uvjete za izdavanje certifikata o BH porijeklu proizvoda (Zimskajakna Softshell). Ugovorni organ nema niti jedan razlog da dovodi u pitanje vjerodostojnost dostavljene Potvrde izdane od strane Vanjskotrgovinske komore Bosne i Hercegovine.Uzimajući u obzir gore navedeno, proizilazi daje žalba uložena od strane žalioca „GRUB1N EXPORT-IMPORT" d.o.o. Brčko, na Odluku o izboru najpovoljnijeg ponuđača u postupku javne nabavke roba-Nabavka zaštitne odjeće (zimske jakne), neosnovana te predlaže Kancelariji za razmatranje žalbi da istu odbije kao NEOSNOVANU, te dozvoli Ugovornom organu da okonča postupak predmetne nabavke. tako što će zaključiti ugovor sa odabranim ponuđačem.

Prije nego što se upustio u meritorno odlučivanje, ovaj organ je pristupio provjeri formalnih pretpostavki za ulaganje žalbe, koje moraju biti ispunjene na strani žalitelja, kako bi se uopće pristupilo njenom rješavanju, a odnose se na uslovljene pretpostavke u skladu sa članom 227. Zakona o upravnom postupku, čl.109 i čl.111 Zakona o javnim nabavkama BiH i utvrdio da su ispunjeni uslovi za postupanje po istoj na način kako definišu odredbe pozvanih članova.

Nakon što su prednje pretpostavke preispitane, ovaj organ je uvidom u dostavljenu dokumentaciju, te analizom svakog dokaza pojedinačno i u njihovoj međusobnoj vezi, a u odnosu na žalbene navode i propisani zakonski postupak, utvrdio da je potrebno navode žalitelja usvojiti.

Uvidom u predmetni spis ovaj organ je utvrdio da je ugovorni organ pokrenuo postupak nabavke zaštitne odjeće zimska jakna za potrebe JP Putevi Brčko Distrikt.

Odlukom broj:predmeta: 01-1622/20 i broj akta: 04-AS-009/20 od 18.12.20. godine kao najpovoljniji ponuđač odabran je Euro-vez d.o.o. Tešanj.

Žalitelj spori da je izabrani ponuđač priložio Potvrdu Vanjskotrgovinske komore BiH, broj: 05-05-3-27-MO-733/20 od 04.12.20. godine kojom se potvrđuje da zimska jakna Softshell zadovoljava zahtjeve za izdavanje certifikata o BiH porijeklu. Na osnovu te potvrde Ugovorni organ je primijenio preferencijal domaćeg proizvoda u iznosu od 30%, te primjenom tih odredbi kao povoljnijeg ponuđača je izabrao „Euro-vez" d.o.o. Tešanj po kriterijumu najniža cijena nakon provedene e-aukcije. Primijenjeni preferencijal domaćeg proizvoda u ovom slučaju se nije mogao primijeniti, jer dostavljeni uzorak nije proizveden u BiH, nego se radi o uvoznom proizvodu iz Kine, a čiji je uvoznik ANNOA d.o.o. Tuzla.Žalitelj ističe da za donošenje ovakve odluke najmanju krivicu ima Ugovorni organ, odnosno

njegova komisija, jer niko se od njih nije mogao ni pretpostaviti za ovakve nečasne radnje, nego su jednostavno pregledali tendersku dokumentaciju i uzorke svih ponuđača, te obavio e aukciju sa ponuđačima koji su dostavili kompletnu tendersku dokumentaciju i uzorke koji odgovaraju tehničkim specifikacijama iz TD. Žalitelj tvrdi da se radi o falsifikovanoj deklaraciji. te za navedeno dostavlja dokaze.

Ugovorni organ u vezi sa navedenim ističe Ugovorni organ smatra da je gore navedeni žalbeni navod NEOSNOVAN iz razloga što je Ugovorni organ pregledom dostavljene dokumentacije iz ponude ponuđača „Euro Vez" d.o.o. Tešanj (naš broj o zaprimanju ponude 01-6099/20 od 01.12.2020.godine) utvrdio daje ponuđač „Euro Vez" d.o.o. Tešanj uredno dostavio, u skladu sa traženjem Ugovornog organa, original Potvrdu izdanu od strane Vanjskotrgovinske komore Bosne i Hercegovine pod brojem 05-05-3-27-Mo-733/20 od 04.12.2020.godine kojom se potvrđuje da predmetna roba zadovoljava uvjete za izdavanje certifikata o BH porijeklu proizvoda (Zimskajakna Softshell). Ugovorni organ nema niti jedan razlog da dovodi u pitanje vjerodostojnost dostavljene Potvrde izdane od strane Vanjskotrgovinske komore Bosne i Hercegovine.Uzimajući u obzir gore navedeno, proizilazi daje žalba uložena od strane žalioca „GRUBIN EXPORT-IMPORT" d.o.o. Brčko, na Odluku o izboru najpovoljnijeg ponuđača u postupku javne nabavke roba-Nabavka zaštitne odjeće (zimske jakne), neosnovana te predlaže Kancelariji za razmatranje žalbi da istu odbije kao NEOSNOVANU, te dozvoli Ugovornom organu da okonča postupak predmetne nabavke, tako što će zaključiti ugovor sa odabranim ponuđačem.

Razmatrajući sve navedeno ovaj organ ističe da je nesporno da je ugovorni organ izabranom ponuđaču priznao preferencijalni tretman domaćeg.Takođe je nesporno da je dostavljena Potvrda Vansko-trgovinske komore BIH broj:05-05-3-27-Mo-733/20 od 04.12.2020.godine kojom se potvrđuje da predmetna roba zadovoljava uvjete za izdavanje certifikata o BH porijeklu proizvoda (Zimska jakna Softshell).

Imajući u vidu činjenicu da žalitelj iznosi svoje sumnje da se radi o falsifikovanoj deklaraciji na uzorcima po osnovu kojih je ostvareno pravo na preferencijalni tretman domaćeg ugovorni organ propušta da potpuno raspravi sva potrebna pitanja s tim u vezi, uključivši i to da ugovorni organ propušta da ocijeni navedene dokaze koje je žalitelj dostavio uz žalbu/u smislu dokazivanja da se radi o falsifikovanoj deklaraciji. Naime uz predmetnu žalbu su dostavljeni dokazi kao i Akt firme ANNOA .ba u kojem navedena firma potvrđuje da se radi o njihovoj jakni koja se proizvodi u Kini te ukazuju na činjenice da je došlo do zloupotrebe uzorka.

Nasuprot tome, ugovorni organ,ograničeno i proizvoljno navodi obrazloženje da je ponuđač „Euro Vez" d.o.o. Tešanj uredno dostavio, u skladu sa traženjem Ugovornog organa, original Potvrdu izdanu od strane Vanjskotrgovinske komore Bosne i Hercegovine pod brojem 05-05-3-27-Mo-733/20 od 04.12.2020.godine kojom se potvrđuje da predmetna roba zadovoljava uvjete za izdavanje certifikata o BH porijeklu proizvoda (Zimska jakna Softshell). Ugovorni organ nema niti jedan razlog da dovodi u pitanje vjerodostojnost dostavljene Potvrde izdane od strane Vanjskotrgovinske komore Bosne i Hercegovine.

Sagledavši sve navedeno ovaj organ ističe da ugovorni organ prilikom evaluacije ponuda i rangiranja nije mogao imati saznaja o ovakvim činjenicama, međutim nakon što je izjavljena žalba i izražena sumnja te dostavljeni dokazi za navedene tvrdnju, ugovorni organ je bio u obavezi provesti procesne radnje dokazivanja, trebao da istoj posveti značajnu pažnju, tako da poduzme opsežne predradnje koje će predstavljati relevantne pretpostavke da se radnja dokazivanja, a koja prethodi izvođenju zaključka o spornom pitanju kojeg treba raspraviti, nesmetano, potpuno i kvalitetno provede.

Pri tome dakle, potrebno je da se navede jasna ocjena dokazne vrijednosti dostavljenog dokaza,a ne da se dokazima pristupa formalno.Navedeno uključuje da je neophodno provesti potrebne radnje kako bi se utvrdile sve potrebne okolnosti,sve u cilju razjašnjenja spornog pitanja i načina dobivanja osporene potvrde,

Napominje se da pri provođenju postupka dokazivanja u suprotno, ugovorni organ je u obavezi voditi računa i o pravilima pri provođenju radnji postupka, s obzirom da ocjena dokaza ne znači formalan osvrt na iste, već fokusirano dovođenje u vezu sa detaljnim osvrtom i konkretnim iznošenjem argumentacije .Na način kako se ugovorni organ prednje osvrnuo na predmetno pitanje iznesene tvrdnje ne mogu se uzeti ubjedljivim, pa je stanje stvari s tim u vezi ostalo nezasnovanim. Shodno navedenom ovaj organ cijeni navode žalitelja u pogledu navedenog osnovanim.

Ugovorni organ će u ponovnom postupku raspraviti sporna pitanja provesti dokazivne radnje te na bazi jasnih činjenica donijeti odluku.

Sve prednje navedeno upućuje da je valjalo postupiti kao u dispozitivu odluke.

Povrat uplaćenih sredstava na ime naknade žalbenog postupka u iznosu od 500,00KM izvršiti će se posebnim aktom, po konačnosti ovog Rješenja a u skladu sa članom 108.stav (7) ZJN i članom 4. Instrukcije o načinu uplate, kontrole i povrata naknada propisanih članom 108. ZJN ("Službeni glasnik BiH" broj: 86/14).

Na osnovu činjenica utvrđenih u postupku i provedenih dokaza, shodno članu 104. i 111. Zakona o javnim nabavkama Bosne i Hercegovine i članu 230. Zakona o upravnom postupku, ovaj organ riješio je žalbu, kao u dispozitivu ovog rješenja.

Uputstvo o pravnom lijeku

Ovo rješenje je konačan upravni akt. Protiv ovog rješenja može se podnijeti tužba u upravnom sporu pred Sudom Bosne i Hercegovine u roku od 30 dana od dana prijema rješenja. Taksa na tužbu iznosi 100,00 KM.

PREDSJEDNIK VIJEĆA
Marko Kolobarić

Dostaviti:

- „GRUBIN EXPORT-IMPORT" d.o.o. HTZ I VATROGASNA OPREMA, Brčko
- JP Putevi Brčko Distrikt
-evidenciji
- a/a